

31997L0019

16.5.1997

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 125/1

KOMISJONI DIREKTIIV 97/19/EÜ,**18. aprill 1997,****millega kohandatakse tehnika arenguga nõukogu direktiivi 70/221/EMÜ mootorsõidukite ja nende haagiste vedelkütusepaake ja tagumisi allasõidutõkkeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

käsitleva direktiiviga ettenähtud meetmed on kooskõlas direktiiviga 70/156/EMÜ asutatud tehnika arengule kohandamise komitee arvamusega,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 1970. aasta direktiivi 70/221/EMÜ mootorsõidukite ja nende haagiste vedelkütusepaake ja tagumisi allasõidutõkkeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta, ⁽¹⁾ viimati muudetud komisjoni direktiiviga 81/333/EMÜ, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 3,

Artikkel 1

ning arvestades, et:

Direktiivi 70/221/EMÜ muudetakse järgmiselt.

direktiiv 70/221/EMÜ on üks mitmest üksikdirektiivist EÜ tüübikinnitusmenetluse kohta, mis kehtestati nõukogu 6. veebruari 1970. aasta direktiiviga 70/156/EMÜ mootorsõidukite ja nende haagiste tüübikinnitust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta, ⁽³⁾ viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 96/79/EÜ; ⁽⁴⁾ sellest tulenevalt kohandatakse direktiivi 70/221/EMÜ suhtes direktiivi 70/156/EMÜ sätteid, mis käsitlevad sõiduki süsteeme, osi ja eraldi seadmestikke;

“Artikkel 1

Käsitlevas direktiivis tähendab “sõiduk” teedel kasutamiseks mõeldud, kerega või kereta, vähemalt neljarattalist mootorsõidukit, mille suurim ettenähtud kiirus on üle 25 km/h, ja selle haagiseid, välja arvatud rööbastel liikuvad sõidukid, põllumajandus- ja metsatraktorid ning kõik liikurmasinad.”

eelkõige direktiivi 70/156/EMÜ artikli 3 lõike 4 ja artikli 4 lõike 3 kohaselt tuleb igale üksikdirektiivile lisada teatis, mis sisaldab direktiivi 70/156/EMÜ I lisa asjakohaseid punkte, ja samuti direktiivi 70/156/EMÜ VI lisa põhinev tüübikinnitustunnistus tüübikinnituse elektrooniliseks salvestamiseks;

2. Artiklit 2 muudetakse järgmiselt:

a) lõikes 2 asendatakse fraas

kõnealused muudatused puudutavad ainult direktiivis 70/221/EMÜ sisalduvaid rakendussätteid; seetõttu ei ole vaja direktiivile 70/221/EMÜ vastavaid olemasolevaid tüübikinnitusi kehtetuks tunnistada ega takistada kõnealuste tüübikinnitustega hõlmatavate uute sõidukite registreerimist, müüki ega kasutuselevõtmist;

“direktiivi 70/156/EMÜ artikli 9a tähenduses ning mis on paigaldatud vastavalt lisa punkti II.5 nõuetele.”

järgmise fraasiga:

⁽¹⁾ EÜT L 76, 6.4.1970, lk 23.⁽²⁾ EÜT L 131, 18.5.1981, lk 4.⁽³⁾ EÜT L 42, 23.2.1970, lk 1.⁽⁴⁾ EÜT L 18, 21.1.1997, lk 7.

“direktiivi 70/156/EMÜ artikli 2 tähenduses ning mis on paigaldatud vastavalt II lisa punktis 5 sätestatud nõuetele.”;

b) lõikes 3 asendatakse fraas

“direktiivi 70/156/EMÜ artikli 9a tähenduses, vastab lisa sätetatud asjakohastele nõuetele.”

järgmise fraasiga:

“direktiivi 70/156/EMÜ artikli 2 tähenduses, vastab II lisa sätetatud asjakohastele nõuetele”.

3. Artiklit 2a muudetakse järgmiselt:

a) lõikes 2 asendatakse fraas

“direktiivi 70/156/EMÜ artikli 9a tähenduses ning mis on paigaldatud vastavalt lisa punktis II.5 sätetatud nõuetele.” järgmise fraasiga:

“direktiivi 70/156/EMÜ artikli 2 tähenduses ning mis on paigaldatud vastavalt II lisa punktis 5 sätetatud nõuetele”;

b) lõikes 3 asendatakse fraas “artikli 9a” fraasiga “artikli 2”.

4. Artiklis 2b asendatakse fraas “lisa punktides II.2.1 ja II.2.2” fraasiga “II lisa punktides 2.1 ja 2.2”.

5. Artiklis 3 asendatakse fraas “I punkti” fraasiga “I lisa”.

6. Lisa asendatakse käesoleva direktiivi lisaga.

Artikkel 2

Alates 1. oktoobrist 1997 liikmesriigid:

— ei anna enam EÜ tüübikinnitust vastavalt direktiivi 70/156/EMÜ artikli 4 lõikele 1 ega vajaduse korral vastavalt direktiivi 70/156/EMÜ artikli 4 lõikele 4,

— võivad keelduda siseriikliku tüübikinnituse andmisest

uuele sõidukitüübile vedelkütusepaakide ja tagumiste allasõidutõketega seotud põhjustel või tagumise allasõidutõkke uuele tüübile eraldi seadmestikuna, kui see ei vasta käesoleva direktiiviga muudetud direktiivi 70/221/EMÜ sätetele.

Käesoleva direktiiviga ei tunnistata kehtetuks ühtegi direktiivi 70/221/EMÜ kohaselt varem antud tüübikinnitust ega takistata selliste tüübikinnituste laiendamist selle direktiivi alusel, mille kohaselt esialgne tüübikinnitus anti.

Artikkel 3

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid 30. septembriks 1997. Liikmesriigid teatavad nendest viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende vastuvõetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv jõustub 20. päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 18. aprill 1997

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Martin BANGEMANN

LISADE LOETELU

- I lisa:** Vedelkütusepaagid
1. liide: Teatis
 2. liide: EÜ tüübikinnitustunnistus
- II lisa:** Tagumine allasõidutõke
1. liide: Teatis (sõiduk)
 2. liide: Teatis (eraldi seadmestik)
 3. liide: EÜ tüübikinnitustunnistus (sõiduk)
 4. liide: EÜ tüübikinnitustunnistus (eraldi seadmestik)
 5. liide: EÜ tüübikinnitusmärk

I LISA

VEDELKÜTUSEPAAGID

1. KOHALDAMISALA

- 1.1. Käesolevat lisa kohaldatakse sõidukite suhtes, mille suhtes kohaldatakse direktiivi 70/156/EMÜ.

2. MÕISTED

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 2.1. *Sõidukitüüp lähtuvalt kütusepaakidest* – sõidukid, mis ei erine üksteisest oluliselt järgmiste tunnuste poolest:
- 2.1.1. paagi/paakide ehitus, kuju, mõõtmed ja materjal;
- 2.1.2. paagi/paakide paigutus sõidukis (paremal ja/või vasakul, ees, taga, keskel).
- 2.2. *Paak* – vedelkütuse jaoks ettenähtud paak/paagid vastavalt punkti 2.3 määratlusele, mida kasutatakse eelkõige sõiduki peajõuseadmes, v.a selle manused (täitetoru (kui see on eraldi osa), täiteava, kork, mõõtur, ühendused mootoriga, ülemäärase siserõhu kompenseerimise seadmed vms).
- 2.3. *Vedelkütus* – kütus, mis normaalsetes keskkonningimustes on vedel.

3. EÜ TÜÜBIKINNITUSE TAOTLEMINE

- 3.1. Direktiivi 70/156/EMÜ artikli 3 lõike 4 kohase taotluse sõiduki tüüvikinnituse saamiseks lähtuvalt selle kütusepaakidest esitab sõiduki tootja.
- 3.2. Teatise näidis on esitatud 1. liites.
- 3.3. Tüüvikinnituskatsete tegemise eest vastutavale tehnilisele teenistusele tuleb esitada:
- 3.3.1. kinnitatavat sõidukitüüpi esindav sõiduk või sõiduki osad, mida tehniline teenistus peab tüüvikinnituskatsete jaoks vajalikuks.

4. EÜ TÜÜBIKINNITUSE ANDMINE

- 4.1. Kui asjaomased nõuded on täidetud, siis antakse EÜ tüüvikinnitus direktiivi 70/156/EMÜ artikli 4 lõike 3 ning vajaduse korral artikli 4 lõike 4 kohaselt.
- 4.2. EÜ tüüvikinnitustunnistuse näidis on esitatud 2. liites.
- 4.3. Igale kinnituse saanud sõidukitüübile antakse tüüvikinnitusnumber vastavalt direktiivi 70/156/EMÜ VII lisale. Sama liikmesriik ei või anda sama numbrit teisele sõidukitüübile.

5. SPETSIFIKATSIOONID

- 5.1. Kütusepaagid peavad olema korrosioonikindlad. Need peavad pidama vastu lekkekatsetele, mille tootja teeb rõhu juures, mis võrdub kahekordse töö rõhuga, kuid mis mingil juhul ei ole väiksem kui 1,3 baari. Igasugune ülerõhk ja mis tahes rõhk, mis ületab töö rõhu, tuleb automaatselt kompenseerida sobivate seadmetega (õhuavad, kaitseklapid jne). Õhuavad peavad olema konstrueeritud nii, et tuleoht oleks välistatud. Kütus ei tohi voolata välja läbi kütusepaagi korgi ega läbi ülerõhu kompenseerimise seadme isegi siis, kui paak on täiesti ümber pööratud; tilkumine on lubatud.

- 5.2. Kütusepaagid tuleb paigaldada nii, et need oleksid kaitstud tagajärgede eest, kui sõiduki esi- või tagaosa tabab löök; paakide lähedal ei või olla väljaulatuvaid osi, teravaid servi jne.
 6. TÜÜBI JA TÜÜBIKINNITUSE MUUDATUSED
 - 6.1. Käesoleva direktiivi kohaselt kinnitatud tüübi muutmisel kohaldatakse direktiivi 70/156/EMÜ artikli 5 sätteid.
 7. TOODANGU VASTAVUS
 - 7.1. Üldjuhul võetakse toodangu vastavust tagavad meetmed direktiivi 70/156/EMÜ artiklis 10 ettenähtud korras.
-

1. liide

TEATIS nr...

kütusepaakidest lähtuvalt sõidukitüübile EÜ tüübikinnituse andmist käsitleva direktiivi 70/156/EMÜ (*) I lisa kohaselt*(Direktiiv 70/221/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga.../.../EÜ)*

Vajaduse korral tuleb esitada järgmine teave kolmes eksemplaris ja koos sisukorraga. Kõik joonised peavad olema sobivas mõõtkavas ja piisavalt üksikasjalikud ning esitatud A4 formaadis paberil või A4 formaadis voldikul. Võimaliku fotod peavad olema piisavalt üksikasjalikud.

Elektrooniliste juhtimisseadistega süsteemide, osade ja eraldi seadmestike puhul tuleb esitada andmed juhtimisseadiste töötamise kohta.

- 0. ÜLDOSA
- 0.1. Mark (tootja kaubanimi):.....
- 0.2. Tüüp ja üldine kaubanduslik kirjeldus (kirjeldused):.....
- 0.3. Tüübi identifitseerimisandmed, kui need on märgitud sõidukile: (*).....
- 0.3.1. Märgise asukoht:.....
- 0.4. Sõiduki kategooria: (°).....
- 0.5. Tootja nimi ja aadress:.....
- 0.8. Koostetehas(t)e aadress(id):.....
- 1. SÕIDUKI EHITUSE ÜLDISED KARAKTERISTIKUD
- 1.1. Esindava sõiduki fotod ja/või joonised (üksnes erinevad keremudelid):.....
- 3. JÕUSEADE (°)
- 3.2.2. Kütus: diislikütus/bensiin/veeldatud naftagaas (LPG)/muu (!)
- 3.2.3. Kütusepaak/-paagid
- 3.2.3.1. Kütuse kulupaak/-paagid
- 3.2.3.1.1. Arv, mahutavus, materjalid:.....
- 3.2.3.1.2. Paagi (paakide) joonis ja tehniline kirjeldus, mis hõlmab kõiki ventilatsioonisüsteemide ühendusi ja torusid ning lukke, ventiile ja kinnituseadiseid:.....
- 3.2.3.1.3. Täpne joonis paagi/paakide paigutuse kohta sõidukis:.....
- 3.2.3.2. Varukütusepaak/-paagid
- 3.2.3.2.1. Arv, mahutavus, materjalid:.....
- 3.2.3.2.2. Paagi (paakide) joonis ja tehniline kirjeldus, mis hõlmab kõiki ventilatsioonisüsteemide ühendusi ja torusid ning lukke, ventiile ja kinnituseadiseid:.....
- 3.2.3.2.3. Täpne joonis paagi/paakide paigutuse kohta sõidukis:.....

.....
Kuupäev, failinimi

(*) Käesolevas teatises kasutatavad järjekorranumbrid ja joonealused märkused vastavad direktiivi 70/156/EMÜ I lisa sätetatuile. Käesoleva direktiivi kohaldamiseks mittevajalikud punktid on vahele jäetud.

(!) Mittevajalik läbi kriipsutada.

2. liide

NÄIDIS

[suurim formaat A4 (210 × 297 mm)]

EÜ TÜÜBIKINNITUSTUNNISTUS

Ametiasutuse pitser

Teatis sõiduki/osa/eraldi seadmestiku tüübi ⁽¹⁾— tüübikinnituse, ⁽¹⁾— tüübikinnituse laiendamise, ⁽¹⁾— tüübikinnitusest andmisest keeldumise, ⁽¹⁾— tüübikinnituse tühistamise ⁽¹⁾

kohta direktiivi.../.../EMÜ alusel, viimati muudetud direktiiviga.../.../EÜ

Tüübikinnitusnumber:.....

Laiendamise põhjus:.....

I JAGU

0.1. Mark (tootja kaubanimi):.....

0.2. Tüüp ja üldine kaubanduslik kirjeldus (kirjeldused):.....

0.3. Tüübi identifitseerimisandmed, kui need on märgitud sõidukile/osale/eraldi seadmestikule: ⁽¹⁾ ⁽²⁾.....

0.3.1. Märgise asukoht:.....

0.4. Sõiduki kategooria: ⁽¹⁾ ⁽²⁾.....

0.5. Tootja nimi ja aadress:.....

0.7. Osade ja eraldi seadmestike puhul EÜ tüübikinnitusmärgi asukoht ja kinnitusviis:.....

0.8. Koostetehas(t)e aadress(id):.....

II JAGU

1. Lisateave (vajaduse korral): vt *addendum*

2. Katsete eest vastutav tehniline teenistus:.....

3. Katseprotokolli esitamise kuupäev:.....

4. Katseprotokolli number:.....

5. Märkused (kui neid on): vt *addendum*

6. Koht:.....
7. Kuupäev:.....
8. Allkiri:.....
9. Lisatud on loetelu tüübikinnitusasutusele esitatud teabest, mida on võimalik taotluse korral saada.

(¹) Mittevajalik läbi kriipsutada.

(²) Kui tüübi identifitseerimisandmed sisaldavad märke, mis ei ole käesoleva tüübikinnitustunnistusega hõlmatud sõiduki, osa või eraldi seadmestiku tüübi kirjeldamisel asjakohased, asendatakse dokumentides need märgid sümboliga:?" (nt ABC??123??).

(³) Direktiivi 70/156/EMÜ II lisa punktis A esitatud määratluse kohaselt.

EÜ tüübikinnitustunnistuse nr... addendum

sõiduki tüübikinnituse kohta, võttes arvesse direktiivi 70/221/EMÜ (kütusepaagid), viimati muudetud direktiiviga.../.../EÜ

1. Lisateave
 - 1.1. Materjal:.....
 - 1.2. Mahutavus:.....
 - 1.3. Asukoht/asukohad:.....
 - 1.4. Kütus: diislikütus/bensiin/muu (¹)
5. Märkused:.....

(¹) Mittevajalik läbi kriipsutada.

II LISA

TAGUMINE ALLASÖIDUTÕKE

1. ÜLDOSA

Käesoleva direktiivi alla kuuluvad sõidukid peavad olema konstrueeritud nii, et oleks tõhusalt takistatud M_1 - ja N_1 -kategooria sõidukite allasõit tagantpoolt. (*)

2. MÕISTED

2.1. Sõidukitüüp lähtuvalt tagumisest allasõidutõkkest

Sõidukitüüp lähtuvalt tagumisest allasõidutõkkest – sõidukid, mis ei erine üksteisest oluliselt järgmiste oluliste tunnuste poolest:

2.1.1. tagatelje laius, sõiduki tagaosa ehitus, mõõtmed, kuju ja materjalid, niivõrd kui võrd need omavad tähtsust seoses punktide 5.1–5.4.5.5 nõuetega;

2.1.2. vedrustuse omadused, niivõrd kui võrd need omavad tähtsust seoses punktide 5.1–5.4.5.5 nõuetega;

2.1.3. tagumise allasõidutõkke tüüp, kui see on olemas.

2.2. Tagumise allasõidutõkke tüüp

Tagumise allasõidutõkke tüüp – seadised, mis ei erine üksteisest oluliselt järgmiste oluliste tunnuste poolest:

2.2.1. kuju;

2.2.2. mõõtmed;

2.2.3. kinnitus;

2.2.4. materjalid.

3. EÜ TÜÜBIKINNITUSE TAOTLEMINE

3.1. Sõidukitüübi EÜ tüüvikinnituse taotlus

3.1.1. Direktiivi 70/156/EMÜ artikli 3 lõike 4 kohase taotluse sõidukitüübi EÜ tüüvikinnituse saamiseks lähtuvalt tagumisest allasõidutõkkest esitab sõiduki tootja.

3.1.2. Teatise näidis on esitatud 1. liites.

3.1.3. Tüüvikinnituskatsete eest vastutavale tehnilisele teenistusele esitatakse kinnitatavat tüüpi esindav sõiduk.

3.2. Tagumise allasõidutõkke kui eraldi seadmestiku EÜ tüüvikinnituse taotlemine

3.2.1. Direktiivi 70/156/EMÜ artikli 3 lõike 4 kohast EÜ tüüvikinnitust tagumisele allasõidutõkkele, mida kõnealuse direktiivi artikli 2 tähenduses loetakse eraldi seadmestikuks, peab taotlema sõiduki tootja või tagumise allasõidutõkke tootja.

3.2.2. Teatise näidis on esitatud 2. liites.

3.2.3. Katseid tegevale tehnilisele teenistusele esitatakse kinnitatava tagumise allasõidutõkke tüübi üks näidis. See teenistus võib nõuda lisanäidiseid, kui ta peab seda vajalikuks. Näidistele tuleb selgelt ja kustutamatault märkida taotleja ärinimi või kaubamärk ja tüübimärgistus.

(*) Direktiivi 70/156/EMÜ II lisa punktis A esitatud määratluse kohaselt.

4. EÜ TÜÜBIKINNITUSE ANDMINE
- 4.1. Kui asjaomased nõuded on täidetud, siis antakse EÜ tüübiaknitus direktiivi 70/156/EMÜ artikli 4 lõike 3 ning vajaduse korral artikli 4 lõike 4 kohaselt.
- 4.2. EÜ tüübiaknitusnõuete näidis on esitatud:
- 4.2.1. punktis 3.1 nimetatud taotluste puhul 3. liites;
- 4.2.2. punktis 3.2 nimetatud taotluste puhul 4. liites.
- 4.3. Igale aknitus saanud sõidukitüübile või tagumise allasõidutõkke tüübile antakse aknitusnumber vastavalt direktiivi 70/156/EMÜ VII lisale. Sama liikmesriik ei või anda sama numbrit teisele tagumise allasõidutõkke tüübile ega teisele sõidukitüübile.
5. SPETSIFIKATSIOONID
- 5.1. Kõik sõidukid peavad olema konstrueeritud ja/või varustatud nii, et kogu nende laiuse ulatuses oleks tõhusalt takistatud M_1 - ja N_1 -kategooria sõidukite allasõit tagantpoolt. ⁽¹⁾
- 5.2. M_1 -, M_2 -, M_3 -, N_1 -, O_1 - või O_2 -kategooria sõiduk ⁽¹⁾ loetakse punkti 5.1 tingimustele vastavaks, kui:
- see on kooskõlas punktis 5.3 sätestatud tingimustega või
- kui tühja sõiduki tagaosa kliirens ei ületa 55 cm laiuses, mis ei ole tagatelje laiuses lühem rohkem kui 10 cm kummaltki poolt (v.a rehvide maapinnalähedane väljaulatuv kumerus).
- Kui tagatelgi on enam kui üks, võetakse arvesse kõige laiema telje laiust.
- Kõnealune nõue peab olema täidetud vähemalt joonel, mis asub sõiduki tagumisest äärest kuni 45 cm kaugusel.
- 5.3. N_2 -, N_3 -, O_3 - või O_4 -kategooria sõiduk ⁽¹⁾ loetakse punkti 5.1 nõuetele vastavaks, kui:
- sõiduk on varustatud punkti 5.4 nõuetele vastava spetsiaalse tagumise allasõidutõkkega või
- sõiduki tagaosa on konstrueeritud või varustatud nii, et selle osi võib nende kuju ja omaduste tõttu käsitada tagumise allasõidutõkke asendajana. Kui osade koostoitimise korral on täidetud punkti 5.4 nõuded, loetakse, et nad moodustavad tagumise allasõidutõkke.
- 5.4. Tagumine allasõidutõke, edaspidi "tõke", koosneb üldjuhul risttalast ning šassii peentalade või neid asendavate osade külge kinnitatud ühendusosadest.
- Sellel peavad olema järgmised omadused:
- 5.4.1. tõke peab olema paigaldatud sõiduki tagaosa lähedale kui võimalik. Kui sõiduk on tühi, ⁽²⁾ ei tohi tõkke alumine äär olla üheski punktis maapinnast kõrgemal kui 55 cm;
- 5.4.2. tõke ei tohi üheski punktis olla laiem tagateljest, mida mõõdetakse rataste kõige välimiste punktide järgi, v.a rehvide maapinnalähedane väljaulatuv kumerus, ega olla sellest lühem rohkem kui 10 cm kummaltki poolt. Kui tagatelgi on enam kui üks, võetakse arvesse kõige laiema telje laiust;
- 5.4.3. risttala profiili kõrgus peab olema vähemalt 10 cm. Risttala külgmised ääred ei tohi olla tahapoole painutatud ega terava äärega; kõnealune nõue on täidetud, kui risttala külgmised ääred on välisküljelt ümardatud ning nende kumerusraadius on vähemalt 2,5 mm;
- 5.4.4. tõke võib olla konstrueeritud ka nii, et selle asukohta sõiduki tagaosas on võimalik muuta. Sellisel juhul peab selle tööasendisse kinnitamiseks olema kindel viis, et oleks välistatud asukoha juhuslik muutus. Kasutajal peab olema võimalik tõkke asukohta muuta, rakendades jõudu kuni 40 daN;

⁽¹⁾ Direktiivi 70/156/EMÜ II lisa punktis A esitatud määratluse kohaselt.

⁽²⁾ 1. liite punktis 2.6 esitatud määratluse kohaselt.

- 5.4.5. tõke peab olema piisavalt vastupidav sõiduki pikiteljega paralleelselt mõjuvate jõudude suhtes ning olema töösendis kinnitatud šassii peeltalade või neid asendavate osade külge.

Kõnealune nõue on täidetud, kui on tõendatud, et tõkke tagumise osa ja sõiduki tagumise ääre vaheline horisontaalkaugus punktides P_1 , P_2 ja P_3 ei ületa 40 cm ei kasutamise ajal ega pärast seda. Kõnealuse kauguse mõõtmisel ei võeta arvesse sõiduki osi, mis on maapinnast enam kui 3 m kõrgemal, kui sõiduk on tühi;

- 5.4.5.1. punktid P_1 paiknevad tagatelje rataste välisservade pikisuunalisest puutetasapinnast 30 cm kaugusel; punktid P_2 , mis asetsevad punkte P_1 ühendaval joonel, on sõiduki keskmise pikitasapinnaga sümmeetriliselt teineteisest 70–100 cm (k.a) kaugusel, kusjuures täpse asukoha näeb ette tootja. Punktide P_1 ja P_2 kõrguse maapinnast näeb ette sõiduki tootja tõket horisontaalselt läbivate joonte piires. Kõrgus ei tohi siiski ületada 60 cm, kui sõiduk on tühi. P_3 on punkte P_2 ühendava sirgjoone keskpunkt;
- 5.4.5.2. mõlemale punktile P_1 ja punktile P_3 tuleb järjest rakendada horisontaaljõudu, mis moodustab 12,5 % sõiduki registrimassist, kuid ei ole suurem kui $2,5 \times 10^4$ N;
- 5.4.5.3. mõlemale punktile P_2 tuleb järjest rakendada horisontaaljõudu, mis moodustab 50 % sõiduki registrimassist, kuid ei ole suurem kui 10×10^4 N;
- 5.4.5.4. punktides 5.4.5.2 ja 5.4.5.3 nimetatud jõude tuleb rakendada eraldi. Jõudude rakendamise järjekorra võib ette näha tootja;
- 5.4.5.5. praktilise katse tegemiseks, et kontrollida eespool esitatud nõuetele vastavust, peavad täidetud olema järgmised tingimused:
- 5.4.5.5.1. tõke peab olema kinnitatud šassii peeltalade või neid asendavate osade külge;
- 5.4.5.5.2. ettenähtud jõude tuleb rakendada asjakohaselt liigendatud (nt universaalliigenditega) tõukuritega, mis peavad olema sõiduki keskmise pikitasapinnaga paralleelsed pinna abil, mis on kuni 25 cm kõrge (täpse kõrguse peab andma tootja) ja 20 cm lai ning mille vertikaalservade kumerusraadius on 5 ± 1 mm; pinna keskpunkt asetatakse järjest punktidesse P_1 , P_2 ja P_3 .
- 5.5. Erandina eespool esitatud nõuetest ei pea tagumist allasõidutõket käsitlevatele käesoleva lisa nõuetele vastama järgmiste kategooriate sõidukid:

- poolhaagiste vedukid,
- pukkhaagised ja muud samalaadsed haagised palkide või muude väga pikkade esemete vedamiseks,
- sõidukid, mille puhul tagumine allasõidutõke raskendab nende kasutamist.

6. EÜ TÜÜBIKINNITUSMÄRK

- 6.1. Igale tagumisele allasõidutõkkele, mis vastab käesoleva direktiivi alusel eraldi seadmestikuna kinnitatud tüübile, kantakse EÜ tüübi kinnitusmärk.
- 6.2. See märk koosneb riskülikust, mille sees on täht "e", ja sellele järgneb tüübi kinnituse andnud liikmesriigi eraldusnumber või -tähed:

1	Saksamaa	12	Austria
2	Prantsusmaa	13	Luksemburg
3	Itaalia	17	Soome
4	Madalmaad	18	Taani
5	Rootsi	21	Portugal
6	Belgia	23	Kreeka
9	Hispaania	IRL	Iirimaa.
11	Ühendkuningriik		

Ristküliku lähedal peab olema ka direktiivi 70/156/EMÜ VII lisas nimetatud tüübikinnitusnumbri punktis 4 sisalduv baaskinnitusnumber, millele eelneb kaks numbrit, mis näitavad EÜ tüübikinnitususe andmise päeval direktiivi 70/221/EMÜ kõige hilisemale peamisele tehnilisele muudatusele antud järjekorranumbrit. Käesolevas direktiivis on järjekorranumbriks "00".

- 6.3. EÜ tüübikinnitusmärk tuleb tagumisele allasõidutõkkele kanda nii, et see oleks kustutamatu ja selgelt loetav isegi siis, kui tõke on paigaldatud sõidukisse.
 - 6.4. EÜ tüübikinnitusmärgi näidis on esitatud 5. liites.
7. TÜÜBI JA TÜÜBIKINNITUSE MUUDATUSED
- 7.1. Käesoleva direktiivi kohaselt kinnitatud tüübi muutmisel kohaldatakse direktiivi 70/156/EMÜ artikli 5 sätteid.
8. TOODANGU VASTAVUS
- 8.1. Üldjuhul võetakse toodangu vastavust tagavad meetmed direktiivi 70/156/EMÜ artiklis 10 ettenähtud korras.
-

1. liide

TEATIS NR...

tagamisest allasõidutõkkest lähtuvalt sõidukile EÜ tüübikinnituse andmist käsitleva nõukogu direktiivi 70/156/EMÜ (*) I lisa kohaselt

(Direktiiv 70/221/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga.../.../EÜ)

Vajaduse korral tuleb esitada järgmine teave kolmes eksemplaris ja koos sisukorraga. Kõik joonised peavad olema sobivas mõõtkavas ja piisavalt üksikasjalikud ning esitatud A4 formaadis paberil või A4 formaadis voldikul. Võimalikud fotod peavad olema piisavalt üksikasjalikud.

Elektroniliste juhtimisseadistega süsteemide, osade ja eraldi seadmestike puhul tuleb esitada andmed juhtimiseadiste töötamise kohta.

- 0. ÜLDOSA
 - 0.1. Mark (tootja kaubanimi):.....
 - 0.2. Tüüp ja üldine kaubanduslik kirjeldus (kirjeldused):.....
 - 0.3. Tüübi identifitseerimisandmed, kui need on märgitud sõidukile: ^(*).....
 - 0.3.1. Märgise asukoht:.....
 - 0.4. Sõiduki kategooria: ^(*).....
 - 0.5. Tootja nimi ja aadress:.....
 - 0.8. Koostetehas(t)e aadress(id):.....
- 1. SÕIDUKI E HITUSE ÜLDISED KARAKTERISTIKUD
 - 1.1. Esindava sõiduki fotod ja/või joonised:.....
 - 1.5. Peeltalade materjal: ^(*).....
- 2. MASS JA MÕÕTMED ^(*) (kg ja mm) (vajaduse korral viide joonisele)
 - 2.3.3. Kõige laiema tagatelje laius:.....
 - 2.4. Sõiduki mõõtmed (üldmõõtmed)
 - 2.4.1. Kereta šassii puhul
 - 2.4.1.2. Laius: ^(*).....
 - 2.4.2. Kerega šassii puhul
 - 2.4.2.2. Laius: ^(*).....
 - 2.6. Töökorras sõiduki mass koos kerega ning haakeseadisega muu kui M₁-kategooria veduki puhul või kabiiniga šassii mass, kui kere ja/või haakeseadis on tootja poolt paigaldamata (kaasa arvatud jahutusvedelik, õlid, kütus, muud vedelikud (100 %), välja arvatud kasutatud vesi, tööriistad, varuratas ja juht, busside korral meeskonnaliikme mass (75 kg), kui sõidukis on meeskonnaliikme iste): ^(*) ^(*).....
- 2.8. Tootja määratud suurim tehniliselt lubatud täismass ^(*) (maksimaalne ja minimaalne):.....

(*) Käesolevas teatises kasutatavad järjekorranumbrid ja joonealused märkused vastavad direktiivi 70/156/EMÜ I lisa sätetatuile. Käesoleva direktiivi kohaldamiseks mittevajalikud punktid on vahele jäetud.

9. KERE
- 9.1. Keretüüp: (*).....
- 9.2. Kasutatud materjalid ja ehitusmeetod: (*).....
- 9.15. Tagumine allasõidutõke
- 9.15.1. Tagumise allasõidutõkkega ühenduses olevate sõidukiosade joonis, s.o sõiduki ja/või šassii joonis koos kõige laiema tagatelje asendi ja paigaldusega, tagumise allasõidutõkke paigalduse ja/või kinnituse joonis. Kui allasõidutõke ei ole eriseadis, siis peab joonisel olema selgelt näidatud, et nõutavad mõõtmed on täidetud:.....
- 9.15.2. Eriseadise korral tagumise allasõidutõkke (sh paigalduse ja kinnituste) täielik kirjeldus ja/või joonis või, kui see on kinnitatud eraldi seadmestikuna, tüübikinnitusnumber:.....

.....
Kuupäev, failinimi

.....
(*) Vajaduse korral, kui kere osa moodustab osa tagumisest allasõidutõkkest.

2. liide

TEATIS NR...

tagumise allasõidutõkke kui eraldi seadmestiku EÜ tüübikinnituse kohta

(Direktiiv 70/221/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga.../.../EÜ)

Vajaduse korral tuleb esitada järgmine teave kolmes eksemplaris ja koos sisukorraga. Kõik joonised peavad olema sobivas mõõtkavas ja piisavalt üksikasjalikud ning esitatud A4 formaadis paberil või A4 formaadis voldikul. Võimalikud fotod peavad olema piisavalt üksikasjalikud.

Elektroniliste juhtimisseadistega süsteemide, osade ja eraldi seadmestike puhul tuleb esitada andmed juhtimisseadiste töötamise kohta.

0. ÜLDOSA

0.1. Mark (tootja kaubanimi):

0.2. Tüüp ja üldine kaubanduslik kirjeldus (kirjeldused):

0.5. Tootja nimi ja aadress:

0.7. Osade ja eraldi seadmestike puhul EÜ tüübikinnitusmärgi asukoht ja kinnitusviis:

0.8. Koostetehas(t)e aadress(id):

1. SÕIDUKI(TE) E HITUSE ÜLDISED KARAKTERISTIKUD, millesse tõke kavatakse paigaldada, niivõrd kui võrd need on seotud tagumise allasõidutõkkega (lisada fotod ja/või joonised):

1.1. Inertsmomentide minimaalne arv šassii peentalade läbilõike horisontaaltelje suhtes:

1.2. Šassii peentalade kaugus teineteisest tõkke kinnituspunktides:

2. MASS JA MÕÕTMED

2.1. Suurim tehniliselt lubatud täismass:

3. KERE

3.1. Tagumise allasõidutõkke (k.a paigaldus ja kinnitused) täielik kirjeldus ja/või joonis:

.....
Kuupäev, failinimi

3. liide

NÄIDIS

[suurim formaat A4 (210 × 297 mm)]

EÜ TÜÜBIKINNITUSTUNNISTUS

Ametiasutuse pitser

Teatis sõiduki/osa/eraldi seadmestiku tüübi ⁽¹⁾— tüüvikinnituse, ⁽¹⁾— tüüvikinnituse laiendamise, ⁽¹⁾— tüüvikinnitusest andmisest keeldumise, ⁽¹⁾— tüüvikinnituse tühistamise ⁽¹⁾

kohta seoses direktiiviga.../.../EMÜ, viimati muudetud direktiiviga.../.../EÜ

Tüüvikinnitusnumber:.....

Laiendamise põhjus:.....

I JAGU

0.1. Mark (tootja kaubanimi):.....

0.2. Tüüp ja üldine kaubanduslik kirjeldus (kirjeldused):.....

0.3. Tüübi identifitseerimisandmed, kui need on märgitud sõidukile/osale/eraldi seadmestikule: ⁽¹⁾ ⁽²⁾

.....

0.3.1. Märgise asukoht:.....

0.4. Sõiduki kategooria: ⁽¹⁾ ⁽²⁾.....

0.5. Tootja nimi ja aadress:.....

0.7. Osade ja eraldi seadmestike puhul EÜ tüüvikinnitusemärgi asukoht ja kinnitusviis:.....

0.8. Koostetehas(t)e aadress(id):.....

II JAGU

1. Lisateave (vajaduse korral): vt *addendum*

2. Katsete eest vastutav tehniline teenistus:.....

3. Katseprotokolli esitamise kuupäev:.....

4. Katseprotokolli number:.....

5. Märkused (kui neid on): vt *addendum*

6. Koht:.....
7. Kuupäev:.....
8. Allkiri:.....
9. Lisatud on loetelu tüübikinnitusasutusele esitatud teabest, mida on võimalik taotluse korral saada.

(¹) Mittevajalik läbi kriipsutada.

(²) Kui tüübi identifitseerimisandmed sisaldavad märke, mis ei ole käesoleva tüübikinnitustunnistusega hõlmatud sõiduki, osa või eraldi seadmestiku tüübi kirjeldamisel asjakohased, asendatakse dokumentides need märgid sümboliga: "?" (nt ABC??123??).

(³) Direktiivi 70/156/EMÜ II lisa punktis A esitatud määratluse kohaselt.

—————

Addendum EÜ tüübikinnitustunnistusele nr...
sõiduki tüübikinnituse kohta lähtuvalt tagumisest allasõidutõkkest
(Direktiiv 70/221/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga.../...EÜ)

1. Lisateave
 - 1.1. Sõiduki kategooria:.....
 - 1.2. Sõidukisse ei ole paigaldatud tagumist allasõidutõket (¹)
 - 1.3. Sõidukisse on paigaldatud tagumine allasõidutõke (¹)
 - 1.3.1. Tõkkele on antud kinnitus eraldi seadmestikuna (¹)
 - kõrgus maapinnast ja kaugus sõiduki tagaosast:.....
 - tüübikinnitusmärk:.....
 - 1.3.2. Tõkkele ei ole antud kinnitust eraldi seadmestikuna (¹)
 - laius, sektsiooni sügavus, kõrgus maapinnast ja kaugus sõiduki tagaosast:.....
 - kinnitusviis:.....
5. Märkused:.....

(¹) Mittevajalik läbi kriipsutada.

—————

4. liide

NÄIDIS

[suurim formaat A4 (210 × 297 mm)]

EÜ TÜÜBIKINNITUSTUNNISTUS

Ametiasutuse pitser

Teatis sõiduki/osa/eraldi seadmestiku tüübi ⁽¹⁾— tüübikinnituse, ⁽¹⁾— tüübikinnituse laiendamise, ⁽¹⁾— tüübikinnitusest andmisest keeldumise, ⁽¹⁾— tüübikinnituse tühistamise ⁽¹⁾

kohta seoses direktiiviga.../.../EMÜ, viimati muudetud direktiiviga.../.../EÜ

Tüübikinnitusnumber:.....

Laiendamise põhjus:.....

I JAGU

0.1. Mark (tootja kaubanimi):.....

0.2. Tüüp ja üldine kaubanduslik kirjeldus (kirjeldused):.....

0.3. Tüübi identifitseerimisandmed, kui need on märgitud sõidukile/osale/eraldi seadmestikule: ⁽¹⁾ ⁽²⁾

.....

0.3.1. Märgise asukoht:.....

0.4. Sõiduki kategooria: ⁽¹⁾ ⁽²⁾.....

0.5. Tootja nimi ja aadress:.....

0.7. Osade ja eraldi seadmestike puhul EÜ tüübikinnitusmärgi asukoht ja kinnitusviis:.....

0.8. Koostetehas(t)e aadress(id):.....

II JAGU

1. Lisateave (vajaduse korral): vt *addendum*

2. Katsete eest vastutav tehniline teenistus:.....

3. Katseprotokolli esitamise kuupäev:.....

4. Katseprotokolli number:.....

5. Märkused (kui neid on): vt *addendum*

6. Koht:.....
7. Kuupäev:.....
8. Allkiri:.....
9. Lisatud on loetelu tüübikinnitusasutusele esitatud teabest, mida on võimalik taotluse korral saada.

(¹) Mittevajalik läbi kriipsutada.

(²) Kui tüübi identifitseerimisandmed sisaldavad märke, mis ei ole käesoleva tüübikinnitustunnistusega hõlmatud sõiduki, osa või eraldi seadmestiku tüübi kirjeldamisel asjakohased, asendatakse dokumentides need märgid sümboliga: "?" (nt ABC??123??).

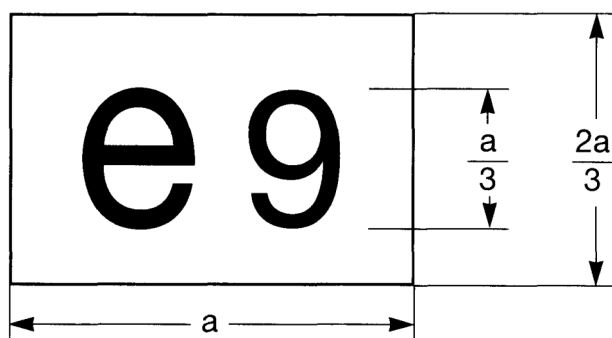
(³) Direktiivi 70/156/EMÜ II lisa punktis A esitatud määratluse kohaselt.

*Addendum EÜ tüübikinnitustunnistusele nr...
tagumise allasõidutõkke kui eraldi seadmestiku tüübikinnituse kohta
(Direktiiv 70/221/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga.../...EÜ)*

1. Lisateave
 - 1.1. Ehitus
 - 1.1.1. Materjal:.....
 - 1.1.2. Kinnitusviis:.....
 - 1.1.3. Seadme mõõtmed:.....
 - 1.2. Selle sõiduki registrimass, millesse seade paigaldatakse:.....
.....
 - 1.3. Seadme kasutamise piirangud (kui neid on):.....
5. Märkused:.....

5. liide

EÜ tüübikinnitusmärgi näidis

 $a \geq 12 \text{ mm}$ 

000148

The diagram shows the identification number '000148'. The height of the characters is labeled $\frac{a}{3}$.

Sellist EÜ tüübikinnitustähist kandev tagumine allasõidutõke on käesoleva direktiivi (00) alusel Hispaanias (e 9) baaskinnitusnumbri 0148 all kinnituse saanud seadis.

Kasutatud numbrid on esitatud üksnes näitena.